

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Филологический факультет

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЯЗЫК, КУЛЬТУРА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Кафедра электронных СМИ филологического факультета

Образовательная программа

42.04.02. Журналистика

Направленность (профиль) программы

Телерадиожурналистика

Уровень высшего образования

Магистратура

Форма обучения

Очная

Статус дисциплины:

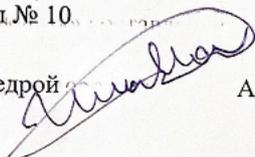
дисциплина по выбору

Махачкала, 2021

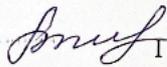
Рабочая программа дисциплины «Язык, культура и межкультурная коммуникация» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 42.04.02 Журналистика от «12» августа 2020 г., №980.

Разработчик(и): Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, онлайн-курс <https://openedu.ru/course/msu/LANG/>
Тер-Минасова Светлана Григорьевна, доктор филологических наук, заслуженный профессор МГУ имени М.В. Ломоносова

Рабочая программа дисциплины рекомендована:
на заседании кафедры электронных СМИ «30» июня 2021 г.,
протокол № 10

Зав. кафедрой  Алипулатов И.С.

на заседании Методической комиссии филологического факультета
от «5» июля 2021 г., протокол №11.

Председатель  Горбанева А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим
управлением «9» июля 2021 г.
кол № 10

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.

июля 2021 г. протокол № 11

Председатель

О курсе

Предлагаемый курс лекций раскрывает проблемы международной и межкультурной коммуникации с особым вниманием к тем изменениям в жизни человечества, которые вызваны главными современными процессами: научно-технической революцией, предоставившей небывалые возможности для общения людей, и глобализацией как ее следствием.

Новые условия жизни, с одной стороны, дают новый взгляд на роль национальных языков и культур, в том числе и как одного из главных препятствий на пути глобализации, а с другой стороны, по-новому раскрывают как их сущность, так и их влияние на человека, одновременно творца и творения родного языка и культуры.

Цель изучения курса

1. Подготовить слушателей к эффективному межкультурному и международному общению.
2. Способствовать оптимальному формированию языковой и межкультурной компетенции.

Задачи курса:

1. Разъяснить и обосновать особую актуальность проблем межкультурной коммуникации в современную эпоху.
2. Определить соотношение языка и культуры, их роль в межкультурной коммуникации вообще и в преподавании иностранных языков в особенности.
3. Определить факторы, способствующие межкультурной коммуникации и затрудняющие ее.
4. Раскрыть особую роль сопоставительного изучения языков и культур.

5. Выявить скрытые трудности речепроизводства и коммуникации с особым вниманием к 1) коммуникационным или лексико-фразеологическим ограничениям, регулирующим пользование языком, 2) ложной «эквивалентности» слов разных языков, обусловленной различиями культурных представлений о предметах и явлениях реальности, 3) национально обусловленным различиям в сфере реального речевого использования языковых единиц (узус).

Формат

Форма обучения заочная (дистанционная)

Еженедельные занятия будут включать просмотр тематических видео-лекций и выполнение тестовых заданий с автоматизированной проверкой результатов.

Важным элементом изучения дисциплины является написание творческих работ в формате сочинения-рассуждения по заданным темам, которое должно содержать полные развернутые ответы, подкрепленные примерами из лекций и/или личного опыта, знаний или наблюдений.

Требования

Курс является общеобразовательным, не требует специальной подготовки и рассчитан на широкую аудиторию слушателей.

Рабочие языки курса: русский, английский.

Программа курса

Курс состоит из 10 лекций:

1. Обоснование курса. Определение терминов-понятий.
2. Барьеры на пути коммуникации: языковой и культурный.
3. Преодоление барьеров. Преподавание и изучение иностранных языков. Перевод. Комментирование

4. Соотношение языка и культуры. Язык – зеркало, хранитель, орудие культуры.
5. Война и мир языков и культур.
6. Язык, культура и национальный характер.
7. Язык и идеология.
8. Язык, культура и национальная безопасность.
9. Судьбы национальных языков и культур в эпоху глобализации.
10. Глобальный язык. Чем этот статус грозит его носителям – англоязычным народам.

Результаты обучения

Знания

По итогам обучения слушатели курсов должны:

1. иметь представление о культурологическом, вернее, культурно-антропологическом взгляде на человека, его образ жизни, идеи, взгляды, обычаи, систему ценностей, восприятие мира – своего и чужого;
2. знать, как культура – посредством языка – влияет на поведение человека, его мировосприятие, его жизнь;
3. знать, что изучение языка как средства межкультурной международной коммуникации невозможно без одновременного самого пристального изучения мира и культуры того народа, который использует этот язык для повседневного, реального и естественного общения;
4. осознать важность соизучения иностранных языков и культур с родным языком и культурой как необходимого условия эффективности международного общения.

Умения

По итогам обучения слушатели курсов должны уметь лучше, эффективнее, успешнее общаться на родном и иностранном языке при условии понимания:

- взаимосвязи, взаимовлияния и взаимодействия языка и культуры;
- роли языка и культуры как, с одной стороны, барьеров, разделяющих народы и, с другой стороны, – щитов, защищающих национальную самобытность, идентичность народов;
- той огромной роли, которую язык и культура играют в жизни человека, в его поведении и общении с другими людьми – носителями других языков и других культур.

Сертификат

По данному курсу возможно получение сертификата.